

裁军谈判会议

CD/PV.351
27 March 1986
CHINESE

第三五一次全体会议最后记录

1986年3月27日上午10点30分
在日内瓦万国宫召开

主席：C·克莱克斯先生（比利时）

出席者名单

阿尔及利亚

N · 克罗姆先生
A · 贝莱德先生
M · 特菲阿尼先生

阿根廷

M · 坎波拉先生
R · G · 莫里坦先生

澳大利亚

R · A · 劳先生
M · 利茨女士

比利时

C · 克莱克斯先生
P · 涅文伊先生

巴西

C · A · 索萨 · 埃 · 西尔瓦先生
S · 德 · 克罗斯 · 杜亚尔特先生

保加利亚

K · 特拉洛夫先生
V · 博吉洛夫先生
P · 波普切夫先生
R · 德勃诺夫先生

缅甸

吴丁吞先生
吴密丹先生
杜艾艾木女士

加拿大

R · J · 皮尔逊先生

出席者名单

中国

钱嘉东先生
胡小笛先生
锁开明先生
沙沮康先生
王止芸女士
谭 汉先生
刘钟仁先生
李道中先生

古巴

C · 莱丘加 · 埃维亚先生
P · 努涅斯 · 莫斯克拉先生
R · I · 迪亚戈女士

捷克斯洛伐克

M · 维沃达先生
A · 齐马先生
B · 贝达尔先生

埃及

M · 巴德尔先生
F · 穆尼卜先生

法国

J · 热塞尔先生
H · 雷 尼先生
G · 蒙塔西埃先生

出席者名单

德意志民主共和国

H · 罗泽先生
W · 克鲁奇先生
J · 德姆兹基先生
M · 施奈德先生
W · 博莱夫斯基先生

德意志联邦共和国

H · 韦格纳先生
H · 彼得斯先生

匈牙利

D · 梅斯泰先生
F · 加伊达先生

印度

A · S · 贡萨尔夫先生
S · 肯特·沙尔马先生

印度尼西亚

S · 苏托瓦尔多约先生
A · M · 法奇尔先生
A · 马斯巴尔·阿克巴尔先生
萨尔沃罗·萨尔比尼先生

伊朗伊斯兰共和国

N · 卡泽米·卡米亚勒先生
A · 沙菲先生

出席者名单

意大利

R · 弗明西斯基先生
F · 皮阿杰西先生
G · A · 布拉切西先生
M · 帕韦塞先生

日本

今井隆吉先生
小西正树先生
久 远先生
佐藤昌世先生

肯尼亚

D · 阿方德先生
O · N · 姆沃拉先生

墨西哥

A · 加西亚 · 罗夫莱斯先生
Z · 冈萨雷斯 · 伊 · 雷内罗女士
P · 马塞多 · 里瓦先生

蒙古

S · O · 包勒德先生

摩洛哥

O · 希拉莱先生
S · 本莱恩先生

荷兰

R · J · 范 · 斯海克先生
J · 拉马凯尔先生
R · 米尔德斯先生

出席者名单

尼日利亚

A · A · 埃拉先生

巴基斯坦

M · 阿赫迈德先生

K · 尼阿兹先生

波兰

J · 雷赫拉克先生

J · 恰洛维奇先生

罗马尼亚

G · 奇里拉先生

S · 多加鲁先生

斯里兰卡

J · 达纳帕拉先生

P · 卡里亚瓦萨姆先生

瑞典

R · 厄克于斯先生

H · 伯格伦德先生

S · 阿莱米尔先生

O · 达尔曼先生

苏维埃社会主义共和国联盟

V · L · 伊斯拉耶利安先生

B · P · 普罗克菲耶夫先生

G · V · 别尔登尼科夫先生

G · N · 瓦斯赫德兹先生

E · K · 波佳尔金先生

G · V · 安齐费罗夫先生

N · P · 斯米多维奇先生

出 席 者 名 单

联合王国

R . I . T . 克 罗 马 蒂 耶 先 生

R . J . S . 埃 迪 斯 先 生

J . F . 戈 登 先 生

J . A . 格 兰 杰 先 生

美利坚合众国

D . 劳 维 茨 先 生

T . 巴 塞 莱 米 先 生

R . 莱 文 先 生

R . 高 夫 先 生

R . 格 兰 戈 先 生

R . 纳 尔 逊 先 生

C . 戈 勃 兰 契 先 生

委内瑞拉

A . R . 塔 伊 尔 阿 达 特 先 生

J . 克 劳 维 尔 特 . 冈 萨 雷 斯 女 士

南斯拉夫

K . 维 达 斯 先 生

M . 米 哈 伊 洛 维 奇 先 生

扎伊尔

O . N . 蒙 什 恩 武 拉 先 生

裁军谈判会议秘书长兼

联合国秘书长个人代表

M . 科 玛 蒂 纳 先 生

裁军谈判会议副秘书长

V . 贝 拉 萨 德 圭 先 生

主席:

我宣布裁军谈判会议第351次全体会议开会。

今天，会议继续审题为“化学武器”的议程项目4。凡是要提出问题的代表均可根据程序规则第30条提出任何有关会议工作的问题。

我要告诉大家，除了长长的发言人名单之外，本次全体会议还有一个非常紧张的工作方案。有一个非成员国要求参加会议的全体会议和化学武器特设委员会的工作。这项要求已于上个星期一以会议的所有正式语言分发给各代表团。秘书处今天分发了一份决定草案，标号为 CD/WP.229。我们将在今天的非正式会议上审议这份决定草案，此后如果达成了协商一致，全体会议就复会正式通过这个决定。

我还要告知大家，二十一国集团曾要求我今天将载入 CD/520/REV.2 号文件的关于题为“核禁试”的议程项目1建立一个特设委员会的任务草案提交会议作出决定。象以往一样，在提交会议全会作出决定之前，我们将在今天的非正式会议上审议这份决定草案。

还要告知大家，今天我想以下列方式进行会议。首先，我们将听取名单上要求就与载入 CD/520/REV.2 号文件的决定草案无关的问题的发言。此后，我们听取其他代表的发言，然后召开非正式会议，审议爱尔兰的加入要求和载入 CD/520/REV.2 号文件的二十一国集团提出的任务草案。这些事项一结束，全体会议就复会继续审议这份文件并听取所有要求就这个问题发言的代表的意见，然后我再将这份文件提交会议作出决定。审议草案之后，我们将听取要求在那个时候发言的代表发言。

最后我邀请审议发现与识别地震事件国际合作措施科学专家特设小组主席提交以 CD/682 为标号分发的特设小组进展报告和载入 CD/681 号文件的特设小组第四份报告中的初步总结。我还提请你们注意载入进展报告中第14段的建议，涉及特设小组计划于1986年7月21日至8月1日在日内瓦举行下一届会议的日期。会议将于4月8日星期二在全体会议上对这项建议作出决定。特设小组主席还

要在那次会议上向会议提交载入CD/681号文件的第四份报告中的初步总结，使会议能够注意到这一点。

发言人名单上有苏联、德意志民主共和国、古巴、扎伊尔、德意志联邦共和国、日本、荷兰、法国、伊朗的代表和地震事件科学专家特设小组主席。我现在请苏联代表伊斯拉耶利安大使发言。

伊斯拉耶利安先生（苏联）：

苏联共产党第27次代表大会最近于莫斯科召开，制定了指导苏联发展的总方针和苏联社会进入第三个千年期所应走的道路。它把加强本国的社会与经济发展，坚定地根据和平和同各国人民广泛合作的原则巩固国际关系作为重大任务予以宣布。

大会通过了一份新的苏联共产党党纲，苏联共产党规则，1986至1990年和2000年前的苏联经济与社会发展基本指导方针以及若干决议，包括关于苏联共产党中央委员会政治报告的决议。这些文件通过之前曾对我国社会和党内活动进行了求实、关心与批评性的讨论，这些讨论不仅在代表大会内而且也在会外进行。对苏联共产党党纲草案提出了600多万条建议和补充意见。200多万人对苏联共产党规则发表了意见。我们认为，这是真正的民主，对内和对外的政策都得到了公开的讨论，而政治领导人则将人民的愿望变为实际行动。

在外交政策方面，代表大会的决定包括重申苏联和裁军和在各国间建立正常健康关系的原则性做法。其中包括有关下列问题的一整套建议：建立国际安全的综合体系、召开经济安全世界会议、防止核灾难和一切现有谈判机制都应尽力使其停止的军备竞赛。

大会提出了在核与空间时代形成一个安全的世界的哲学观点，并以具体的活动纲领作为其基础。今后若干年中苏联外交政策的主要方向在于有计划地、坚持不懈地采取行动，执行1月15日声明中关于销毁核武器和其他大规模毁灭性武器、加强国际安全的方案。

苏共第二十七次代表大会的工作及其决定引起了包括裁军谈判会议在内的世界的广泛兴趣。应本会议各国代表的要求，苏联代表团正在分发载有苏共第二十七次代表大会基本文件的小册子。

罗泽先生（德意志民主共和国）：

本月你主持会议以来我是第一次要求发言，所以要向克莱克斯大使你，在履行责任时所做的工作表示感谢。同时，还要象其他代表团一样，向你的前任、澳大利亚的巴特勒大使为会议进展而做的不懈努力表示感谢。

主席，今天我要谈谈议程项目 1 和 5。鉴于会议现状，我认为必须发表几点一般性的意见。

1. 今年会议开始工作的时候有一定程度令人鼓舞的气氛。当时人们希望，日内瓦首脑会谈令人瞩目的声明会对所有与停止军备竞赛、实现裁军有关的国际讲坛起有利的影响。许多代表团谈到了这一问题，得出了裁军谈判会议应考虑的推论。

但是会议 1986 年年会的第一阶段虽然已将近结束，却没有取得实质性的进展。我国代表团认为，甚至禁止化学武器的谈判也没有实现预期的进展。粉饰实际情况对我们当然没有好处。不过我还是要说，正当的失望情绪绝不要导致气馁。不过，我们不会使那些热衷于尽可能不受干扰地继续扩充军备的人感到满意。会议绝不能放弃以具体成果减缓军备竞赛的努力。我们在现阶段最需要的是坚持不懈的努力。

2. 对题为全面禁试的议程项目 1 的讨论是至今为在最优先项目中取得进展而进行的所有努力都遭到失败的最突出事例。

经常引用的日内瓦首脑会晤发表的意向宣言，上届联合国大会以压倒多数票通过的有关决议，苏联单方面停止并延长停止试验期的明确承诺，《德里宣言》的签字国关于对等暂停试验的紧急呼吁，今年二月美国众议院通过的呼吁美国政府参加谈判的决议等都给取得进展带来了希望。许多代表团参加了深入的磋商。然而，结果却是消极的。

3. 社会主义国家代表团不仅要求对一切现有问题采取新的态度，同时，还采取了相应的行动。它们对主席的请求作出了反应，于过去几周内不断谋求可行的方法，使会议摆脱僵局。没有人能对此提出争议。也没有人能否认，鉴于停止所有核爆炸的绝对紧迫性、会议的任务和一些核武器国家承担的国际义务，谈判全面条约同以往一样紧迫。为了取得现实成果，社会主义国家在程序和实质性问题上都已尽力走一半的路以满足这些代表团的要求。这方面，我要提到苏联外交部第一副部长科尔

尼廷科讲话中谈到的核查问题。社会主义国家的原则是公平往来。二十一国集团、中国和一些西方代表团都做出了类似的努力。

要实现的最重要目标在于建立一个能有目的地审议所有制定禁试条约过程中尚待解决的政治、法律和科学技术问题的委员会。当然，这样的辩论应包括对提交会议的每一份和所有文件的讨论。

我们感到十分遗憾的是，西方集团拒绝了所有合理的建议，使一切建设性的妥协归于失败，对于片面的因而是大多数代表团不能接受的旧任务草案，它寸步不让。事实就是如此。

4. 正是美国的态度造成了目前的局势。较之去年，美国代表团在一系列条件之外又增加了新的条件，使会议不能开展切实有用的工作。这种态度可能是由于担心“核查闸”已不灵了。为了打消所有对真正意图的疑问，美国于上周六进行了一次新的核爆炸。必须将这看作是为限制核战争危险做出小小开端的世界性真诚努力遭到的严重挫折。这就公然而具有挑衅性地抛弃了苏联单方面暂停核爆炸所提供的机会。对于各国，例如《德里宣言》签字国、科学家、本国国会议员和公众舆论不断发出的呼吁都置之不理。这是没有道理的。在美国，“仗势欺人”已成为形容某种行为方式的词汇。事实上，近来已不仅是核武器试验引起各国人民极大的关注。上周二美国代表团的答辩就说明问题。它还是没有回答一个简单的问题：要是美国象苏联一样停止核试验，为什么其安全就会受到损害。唯一可以想象的解释就是，与在日内瓦会谈中做出的承诺相反，美国仍在通过公然的军备竞赛谋求军事优势。凡是这样做的人都必须承担加剧核战争危险的责任。

主席先生，在目前的情况下，我国代表团认为裁军谈判会议别无选择，只能决定建立一个委员会。德意志民主共和国愿接受载入520/Rev. 2号文件的二十一国集团提出的任务草案。我受权代表社会主义国家集团说明这一点。

对这项任务的协商一致意见同样也将为地震专家小组的有用工作提供新的机会，社会主义国家支持它们继续工作，因为他们的工作是同起草全面停止核试验条约的进展密切联系在一起的。

主席先生，会议需要更快地工作，制订措施，反对外空军备竞赛。谋求解决办法的剩余时间正在流逝。

在过去的一些场合中，我国代表团已表达了对外空军事化可能造成的军事、政治和经济后果的意见。每日得到的公开消息和秘密情报都证明了我们的观点：执行星球大战计划会在整个国际安全格局中造成极其危险的不稳定。核恐怖的危险将会大大增长。人类的生存与毁灭将交给在一刹那间作出决定的计算机。

上周二梅斯泰大使在讲话中阐述了这一方面。国际安全只有通过到2000年之前消除所有大规模毁灭性武器才能永远得到保障。而鼓吹星球大战计划的人却企图将一个永久核恐怖的未未强加给世界各国人民。

所谓防御系统实际上是要起第一次核打击能力的作用。这是不可否认的事实，与此同时，进攻性打击中从外空对领土目标使用某些武器也已成为可能。会议中继续正式否认的正是华盛顿所大肆宣扬的。

在外空发展、试验和部署进攻性武器是诱发空前的全面军备竞赛的同意词。这种行动将给一切军备限制和裁军努力造成不可逾越的障碍。“军备狂”将吞噬大量的资源，使世界各地，特别是所有发展中国家紧迫的经济和社会问题无法得到解决，而从属于军事工业集团的大公司和银行却大发其财。

人们无需花费多年时间去立定义，就能理解：在外空发展进攻性武器不仅直接违反和平利用外空和互利合作的概念，而且也严重违反有效国际条约。美国和那些甚至签署了协议、承担了支持星球大战计划义务的人都应当承认这一事实。

日内瓦首脑会晤所重申的停止地球上的军备竞赛和防止它扩展到外空的协议应变为现实。至于需要什么措施才能排除外空军备竞赛的问题则已经有了答案。最全面、最好的解决办法就是苏联1983年首次提出的禁止在外空和从外空对地球使用武力的条约。

有些国家显然不愿这样做。因此我国代表团支持渐进的办法。我国代表团欢迎伊斯拉耶利安大使1986年3月13日的建议：裁军谈判会议应拟订一项协议，确保空间物体的豁免，包括不发展、试验和部署反卫星武器和消除现有武器的义务。要尽力迅速就此达成谅解，建立合适的委员会。

我国代表团要强调，需要制定具体目标，因为对现有国际机构的定义和技术术语的抽象的、没完没了的讨论必然使我们的注意力背离实际工作。问题肯定不在发现条约的漏洞，而在于识别需要实际作些什么，才能防止外空军备竞赛。从这点出发，看来现有条约当然可以在讨论和谈判中起作用。在有待起草的空间物体豁免协议中重申一些现有规定绝对没有坏处。可引用许多国际法事例支持这一意

德意志民主共和国代表团非常了解，要取得成功首先必需解决一整套的具体问题。因而更需要立即不再拖延地就此做一些工作。

主席：

感谢德意志民主共和国代表的发言和对主席所说的友好的话。现在请古巴代表莱丘加·埃维亚大使发言。

莱丘加·埃维亚先生（古巴）：

谢谢你，主席先生。虽然今天已是你作为会议主席工作的最后一天，但因为我们是本月第一次发言，还是要向你表示祝贺。我们也要对澳大利亚巴特勒大使上个月的工作表示感谢。

今天我们要谈谈核禁试问题，这个问题很重要，应当一直受到重视。但今天我们要谈起这个问题是因为美国于本月22日进行了核试验所造成的紧急情况：在这样一个讲坛上不能以沉默放过这样的事情。

这次新的原子爆炸生动地表明了人人都存有疑虑却又拒绝相信的问题，即：美国政府不仅拒绝就裁军这一基本方面进行谈判，而且还要将它的拒绝向世界各地宣告，似乎它是如此强大的一个国家，不需要听取世界公众舆论的要求。

核禁试问题是国际社会所关切的最优先事项，最近看来还在美国的议程上占有了重要位置。1979年准确地说在6月19日，美国代表团谈到当时正在进行的三边谈判时曾说，“全面禁止试验会谈中，美国与英国和苏联的谈判伙伴们正坚持不懈地努力，要就禁止在所有环境中的一切核武器试验达成协议，和拟就一项禁止和平核爆炸有关议定书。”

第二年，1980年，参加谈判各国向裁军谈判委员会提交了一份报告，载入1980年7月30日的CD/130号文件，题为“提交裁军谈判委员会的三边报告”。其中他们声明，已经取得“条约谈判的相当进展”；条约将禁止“任何环境中的核武器试验”；条约还附有一份“关于和平目的爆炸的公约”；各方将利用“拥有的国家核查技术手段”；在地震监测合作措施领域中他们已“同意建立国际地震数据交流的规定”；已就现场视查达成协议；还“决心以最大的努力和必要的意愿与毅力早日并成功地结束谈判”。

当美国离开了谈判，一年来对它向国际社会许下的诺言保持沉默的时候，所有这些美妙的音乐，这些行使意愿和毅力签署条约的承诺都突然消失了，而国际社会却天真地相信，正处于停止核试验的前夕。

1981年，美国代表团从这种精神上的后退中出现了，于8月13日在裁军谈判委员会中发表下列讲话：“委员会各成员国不会不注意到，美国代表团在1981会议上比较沉默”，还说它认为这是“一个恰当的姿态，因为美国的军备控制的政策还在继续审议之中”。自然，美国代表团的完全沉默不会逃脱任何人的注意，而且从那以后我们一直在等待宣布结束对军备控制政策的审议，看看那时是否能够在会议谈判中取得进展。众所周知，因为美国及其盟国的拒绝，会议一直未能就议程上的问题进行实质性的讨论。

裁军谈判委员会存在的第三个年头结束时还是没有能够建立负有适当使命的附属机构。1982年，由于不结盟和中立国家以及社会主义国家集团所表现的灵活态度，建立了一个具有有限职权范围的工作小组，然而还是没有能够取得令人满意的进展。当年2月9日，美国代表团团长在发言中曾断然地说“虽然全面禁止核试验仍然是美国整套长期军备控制目标的一个因素，但是我们并不认为在目前的情况下全面禁止试验将有助于削减核武器的威胁或维持核平衡的稳定”。这份发言非常清楚地透露了美国政府的目的是，但拒绝禁止核试验谈判所使用的逻辑却又极端含糊不清。

型早在1983年，不结盟和独立国家以及社会主义国家再次表现了灵活性，尽管上一年建立的工作小组已完成其职责。但它们还是再次同意以有限的承认范围进行工作；但是仍旧没有取得进展。

我们回顾这些事实，因为应当强调是哪个国家需要对过去几年中谈判的失败负基本责任，而如今最明显的证据就是几天前在内华达州进行的核试验。

美国喋喋不休地重复核查问题是缔结禁止核试验条约的重大障碍。它却没有看到，世界上其他人都已信服，以现有的国家和国际手段，这个问题已经解决。它还是继续重复这一论点。但是我们相信，根据苏联伊斯拉耶利安大便提交会议的情况，任何人都难以再存有哪怕是极微小的疑虑。我们承认，听说美国拥有大量的手段监测苏联领土上的爆炸，使我们感到意外，比较而言苏联却只拥有有限的手段保障对美国发生的情况的充分核查，根据这一信息，苏联领土被地震台站所包围，其中有许多设在毗邻苏联或临近华沙条约盟国国境的领土上。台站约达二百个，能够精确地判断爆炸发生的地点、时间、深度和强度。但最重要的是会议成员要知道苏联只有二十个地震台却能发现领土外进行的核试验。我们不知道怎么可能继续在这个讲坛上谈论不可能对核爆炸进行核查。我们不再重复另一信息所表明的美国拥有的手段已经能够核查任何类型或变相的爆炸，因为你们已听取了苏联代表团团长的发言。

我们不再谈这种傲然无视公众舆论的问题，因为这是美国现政策固有的一部分：我们天天看到，只要涉及裁军问题，它就在大会和本会议中有所表现，其目的是要取得军事优势，其谈判立场则是要加强、加剧国际紧张局势，以此作为实现这项政策目标的工具。只要这种战略继续一天，裁军谈判会议就十分难以履行它所制定的职责。尽管如此，我们相信，哪怕今天的障碍看来无法逾越，争取和平与裁军的斗争总有一天会取得胜利。无一例外地每日在每个国家，停止不合理的军备竞赛的要求都在加强，而这一要求将成为不可抗拒的力量，阻塞形成军备竞赛的道路，无论他们多么强大。

最后，假如我们回顾一下在争取和平的不懈战士、停止核试验的鼓吹者瑞典首相奥洛夫·帕尔梅不幸逝世时有人所说的话。我们就要强调指出言词与行动之间的差距。尊敬的瑞典大使M·B 特奥琳女士在不久前的那一时刻说，对过世的领导人

最好的赞颂就是将他的使世界摆脱核军备威胁的愿望转变为具体行动。最近这次核爆炸之后，将言词转变为行动仍然是对他和对各国数以百万计的抱有同样愿望与希望的人民的最好的赞颂。

主席：

感谢古巴代表的发言和他对主席所说的友好的话。现在请扎伊尔代表蒙什恩武拉先生发言。

蒙什恩武拉先生（扎伊尔）：

主席先生，首先，我代表扎伊尔代表团和我本人对你担任会议三月份的主席表示真诚与热烈的祝贺。你以一个明智的外交人员的经验技巧，能干而熟练地指导了本月份会议的工作，现在已将近结束。我国代表团特别满意在会议中你代表一个同扎伊尔有着长期良好合作与友好关系的国家——比利时。比利时是欧洲的一个重要通道，是欧洲共同体和北约组织的总部所在地，其战略地缘政治地位由于在它和邻它的领土上拥有核设施而更加重要。它为裁军谈判会议的工作作出了重大贡献。

我还要利用这个机会感谢你的前任澳大利亚的巴特勒大使阁下，他以充沛的精力和献身精神主持了二月份会议的工作。我还要祝贺会议秘书长和联合国秘书长私人代表科玛蒂纳大使及其付手贝拉萨德圭大使，他们尽了最大的努力为会议服务，也就是为整个人类服务。

我还要向瑞典代表团，并通过它向瑞典人民在杰出的瑞典首相奥洛夫·帕尔梅先生突然逝世的时刻表示深切的同情。帕尔梅先生全心全意致力于我们为之而来到这个会议厅的裁军事业。由于这是会议召开以来我第一次发言，所以还要向新参加我们在这里工作的大使们，即：阿尔及利亚、缅甸、印度、意大利、肯尼亚、摩洛哥和秘鲁的代表们表示非常热烈的欢迎。

今年是国际和平年，因此裁军谈判会议的成员应当加倍努力实现在有效国际监督下的全面彻底裁军。几年来，禁止核试验、停止军备竞赛和裁军、和包括所有有关问题在内的防止核战争等至关重要的优先事项一直占据着会议议程上的突出位置；

但一直未能就解决问题和深入解决问题的方式达成一致。在世界一些地区部署核武器已使军备竞赛日益升级。人类正面临眼看着军备竞赛扩展到空间的现实危险。对独立国家的公开威胁、压力和军事入侵以及违反《联合国宪章》基本原则的事件与日俱增，严重地威胁了国际和平与安全。应当指出，正是核武器对人类和文明的生存造成了最严重的危险，因此关键在于停止并扭转所有领域中的核军备竞赛，以便消除使用核武器战争的危险。

大家都知道，核武器扩散带来的世界军事开支，现在已高达发展援助总数的25倍以上；每分钟就有150万美元用于军事目的，每个人都坐在35吨的炸药之上，而核国家的核武库则可几十次地毁灭地球。尚未得到充分强调的另一项危险在于在地球上继续无止境地保有这些可怕的武器会引起意外爆炸，造成人类灭绝。我们认为应当停止核试验。继续核试验、储存核武器就会通过向无核武器国家的销售增加把核武器扩散到世界各地的危险，从而违反《不扩散核武器条约》的规定。

我国代表团认为，禁止核试验是所有裁军问题中最重要的问题，它是削减直至完全消除此类武器的首要关键步骤。我国代表团要求就议程项目1建立一个负有谈判职权的特设委员会。令人遗憾的是，自从1979年裁军谈判委员会，此后是裁军谈判会议成立以来一直未能就议程项目中的任何问题达成协议。

联合国大会在关于不使用核武器和防止核战争的40/152号决议中呼吁各国，要积极地参加在各国的国际关系中创造条件的努力，以便商定在国际事务中的和平行为准则，排除使用或威胁使用核武器。决议继续要求裁军谈判会议着重考虑一项规定不首先使用核武器义务的、具有法律约束力的国际文件。

具有分歧意见的问题在于核查，尽管如此联合国大会仍然相信，现有的核查手段已足够保证遵守禁止核试验协议。扎伊尔代表团去年参加了挪威政府于6月4日至7日在奥斯陆组织的专题讨论会，专题讨论会的工作计划包括参观设备充足的、世界上一个最大的地震试验室NORSAR数据处理中心。从参观和提交专题讨论会的文件中可以看出，近年来，地震学在核查禁止核试验方面取得了相当大的技术进

展。此外，已达成结论，关键在于要根据审议发现和识别地震事件的国际合作措施的特设科学专家小组的建议，建立一个世界性的地震网。扎伊尔代表团支持建立世界地震监测和核查系统。

苏联单方面停止所有核爆炸，并将暂停试验延长至今，完全符合联合国大会第40/80 A号决议规定，我们对此表示欢迎。因而，我们请求其他签署了《1963年禁止在大气层、外空和水底进行核武器试验条约》和《不扩散核武器条约》的国家严格遵守他们谋求早日和永远实现停止所有核武器爆炸试验的承诺。其他所有核国家都应仿效苏联，暂停核试验。

我们欢迎去年11月美国总统里根先生和苏联共产党总书记戈尔巴乔夫先生之间举行的首脑会谈。1985年11月21日首脑会谈结束时的美苏联合声明载有两个核超级大国政府就整个核与空间武器问题进行双边谈判的庄严承诺。无论在几个关键问题上还具有多么重大的分歧，我们满意地注意到，双方都不谋求取得军事优势，除其他问题以外，还就绝非次要的问题，如适当实施将双方的核军备削减50%达成了协议，并且还就中程导弹临时协议的想法达成了协议。他们一致认为核战争无法打赢，也绝不能打。最后，双方还重申他们支持全面彻底地禁止化学武器，销毁现有的储存。

此外，在会议中作为正式文件分发，载有苏联共产党中央委员会总书记戈尔巴乔夫先生1月15日有关15年内的核裁军方案，或不称为在2000年前消除核武器方案的CD/649号文件，值得会议的各成员进行透彻的思考和严肃的审议。

关于两个超级大国之间双边谈判的问题，联合国大会在40/152B号决议的序言部分中指出，大会坚信，遵照在尽可能低的军备水平上保持安全的原则而在这些谈判中早日达成协议对加强国际和平与安全来说是至关重要的。它呼吁苏联和美国政府根据各国的安全利益和在裁军中取得进展的普遍愿望，尽力谋求实现谈判中已同意的目标。此外，它还敦促两国政府积极地工作为实现这一目标而努力，以便确保谈判能够取得实质性的进展。

我国代表团充分了解美苏之间为在裁军问题上找到相互可接受解决办法而进行的双边谈判的重要性。然而，双边的努力自然只能是裁军领域中唯一恰当的多边谈判机构——裁军谈判会议——工作的补充。

完全有效地禁止研制、生产、和储存所有化学武器以及销毁化学武器是最紧迫的一个裁军问题。1925年6月17日日内瓦议定书已经禁止了使用窒息性或其他毒气。然而，它还存有漏洞，因为议定书只禁止了使用提到的毒气，而没有禁止生产、拥有或销售。今天，这项议定书由于在战争中使用化学武器而遭到违反，通常是在第三世界国家。对于违反议定书者不能进行制裁，因为文本中没有规定这一条。因此，至关重要的是要在这个领域中缔结一份公约，补充1925年6月17日日内瓦议定书所承担的义务。化学学科中的进展已经可能区分致死性药剂和非致死性药剂，后者的中和作用常被研究并在战斗中使用。化学毒剂具有极大的潜力，一经在某种环境中使用就可迅速改变状态。因此，不可能预见所有可能的作用。高度危险的化学族类包括芥子气和血毒瓦斯，假如大剂量使用，会导致突然昏迷，然后因呼吸系统衰弱而迅速死亡。众所周知，这类武器一直在发展中国家领土上进行试验，造成这些国家中无辜民众和禽畜的灾难。

会议所有议程项目中化学武器仍然是唯一经过了深入工作，达到了高级阶段的项目。事实上讨论的焦点集中于用于可允许目的的化学物质的生产、超毒致死性化学物质试验室规模的生产、今后公约识别的各种措施、生产设施质疑性核查问题以及其他问题的种种解决办法。已经普遍承认，在目前的情况下，由于在伊朗和伊拉克战争中使用化学武器，化学裁军已成为极其紧迫和严重的问题。化学武器特设委员会的工作进展良好；而我国代表团希望，会议的成员将尽最大努力加速化学武器公约草案的谈判，象联合国大会40/92 A号决议所建议的那样，将它提交第43届联合国大会。

扎伊尔代表团赞扬各大洲为确保安全和防止大规模毁灭性武器扩散而作的努力。1967年的《特拉特洛尔科条约》涉及通过在拉丁美洲建立无核武器区禁止核武器。在巴尔干，罗马尼亚社会主义共和国和保加利亚人民共和国的国家元首最近发布了一份宣言和呼吁，要求使巴尔干不仅成为无核武器区，而且成为无化学

武器区。 1985年8月6日，南太平洋无核区条约在库克群岛的拉罗坦喀开放供签署，已有八国政府首脑签字。 在非洲，尽管联合国大会通过了大量的决议，呼吁执行《非洲非核化宣言》，却没有作出任何事情防止南非以其核能力威胁该大陆。 扎伊尔呼吁会议成员执行联合国大会40/89 A号和B号关于这一问题的决议规定。

最后，我国代表团支持21国集团向会议提出的所有建议。 坚信裁军谈判会议作为唯一的多边裁军谈判机构将能够为了当代和后代人的利益使人类免遭战争的痛苦。

主席：

感谢扎伊尔代表的发言和对主席所说的十分友好的话。 现在请德意志联邦共和国代表韦格纳大使发言。

韦格纳先生（德意志联邦共和国）：

人们可以以两种观点中的一种看待我们就禁止化学武器公约所做的工作。 一种是赞赏地认为已经积累了大量有关材料；形成了种种有用的概念，并且还在不断准确化；对今后公约的格局已达成一致意见，相当一部分条款已达成原则协议或正达成协议；甚至一些段落已在不同程度上谈成定稿，就象即将用来装饰一幢大厦的精雕细琢的石头一样。 虽然并没有人要贬低这些成就，但这毕竟是自鸣得意的一种看法。

另一种观点则着重认为任务尚未完成。 杯中盛物只达一半，另一半却还是空的。 重点解决重大问题、评价其政治意义并积聚谈判力量和政治决心以求解决才是各位谈判人员较为负责的态度。 对他们的评价绝不是凭着半成品的美型雅态，而是能否成功地缔结一项完整的公约并使之生效。

我国代表团1985年11月6日在第40届联合国大会第一委员会中的发言曾试图使各国代表团注重今年谈判中必须重点审议的重大问题领域：对不生产的核査和质疑性核査问题。 这两大中心问题尚未取得实质性进展；更严重的是并没有

开展真正的谈判努力，而各国代表团即使在今年1月举行的较为成功、建设性的化学武器特设委员会后期会议中也一直满足于纯粹地交换哲学观点。

这种情况是否有希望改变，1986年能否在公约的真正重大的政治问题上取得突破？去年大会期间我国代表团提出这方面意见之后发生了两件事情，本届春季会议期间对此都有经常、积极的评述。1985年11月21日，里根总统和戈尔巴乔夫总书记重申了对禁止化学武器的承诺并同意加快努力以便就此缔结一项有效和可核查的国际公约。有40方参加了国际公约的谈判，但也决不可忽视两大军事国家这一坚定承诺的意义。1986年1月15日戈尔巴乔夫总书记的宣言再次显示了令人欢迎的消除化学武器的考虑。11月首脑会谈的联合声明和戈尔巴乔夫总书记关于化学武器的声明都极有助于乐观主义精神，使本届会议在化学武器问题上充满了建设性气氛。因此，最重要的是要在压倒一切、决定本届年会成败的这两项谈判任务指导之下，探讨这两份重大文件的范围和确切意义。

载入戈尔巴乔夫总书记1月15日宣言第四部分是重要的，因为它明确提到了一些问题；同样重要的是，它对另一些问题则避而不提。谈到禁止化学武器时，作者表达的紧迫感和要求参加谈判的各方对“事物采取新的观点”的呼吁是令人赞赏的。同样令人高兴的是，苏联的这份声明就象在其他领域中的声明一样，看来对有效和合适的国际核查手段的必要性采取了建设性和灵活的态度。此外，声明还提出了一系列新的观点，涉及公布现有生产设施的位置、准备有力地推动今后销毁化学武器生产设施和储存等问题。在这些问题上，苏联现在宣布的政策同谈判中人们的普遍观点相吻合，能很好地加以利用、扩大现有的协商一致，加强条约的具体措词的工作。

自年会召开以来，苏联代表团看来还将“看待事务的新观点”转化为对一些问题开放与建设性的态度，使人们相信苏联代表团在谋求加速谈判时已愿意比以往更灵活地对待有争议的问题。

如果这就是苏联所呼吁的“新观点”，事情就好办了。在某种意义上，苏联声明中的提法看来已掌握了多边谈判的本质。这种谈判要取得进展的必要前提就在于所有参加者无一例外地不断重新评价体现在过去会议文件中的先前的立场，再次把

目光转向共同目标和把原先的立场调整为相互可接受的立场的可能性，力争在各自的国家安全需要和整个国际社会的安全需要之间达成平衡。

然而在这表面看来是建设性的态度背后出现了一系列严重问题。 尽管我国代表团——我相信本会议厅中所有其他代表团也一样——准备对苏联代表团作善意的解释。 然而，必须指出，至今苏联1月15日的声明中所阐述的许多原则还没有变为具体的谈判立场，还没有证实如何在谈判过程中以灵活的态度摆脱先前的观点。 毫无疑问，象1月15日这样的包括所有裁军问题的声明，一旦在高级领导人之间达成协议之后，还需要一段时间在工作一级试以血肉，使之具体化。 这是在谈判中一切官僚程序的自然组成部分。 然而，自从苏联的建议宣布以来，两个月过去了，而老实说，会议还看不出这项新政策在任何具体问题上表现出的具体形式。 因此我国代表团认为，现在应当向苏联代表团提出一系列问题，以便满足其他代表团的正当要求，让他们知道谈判正朝着什么方向发展。

问题在于我们能否充分享有新的建设性态度带来的利益，还是只向我们提出最低纲领，而在工作一级又试图抵销高级政治当局较为积极与建设性的论调。

本着真诚努力和对一个重要参加者的具体谈判方式进行探索的精神我代表我国代表团提出下列问题：

- (1) 对我们谈判的最终成功或许具有关键意义的问题在于对今后不生产的控制，以及有人怀疑违反条约时调查事实与进行核查等复杂问题。 苏联的声明中对此并没有作出明确的阐述。 人们是否就此能够认为，它呼吁“对事物采取新观点”和准备同意严格的监督措施，包括国际现场视察，也适用于这些重要问题呢？
- (2) 根据苏联1月15日声明中调整现在立场的精神，它是否准备提出，象CD/636号文件所表达的那样，质疑性现场调查的只有向一个参加国提出要求并经其同意才能进行？对于伊斯拉耶利安大使1月22日对特设工作小组公约第9条所说的，接受现场视察的决定不应是“完全随意性质的”又作何理解呢？

- (3) 根据后者的发言，苏联现在对在这些质疑案件进行“严格监督、包括国际现场视察”作何解释呢？苏联现在是否愿意就有意义的事实调查制度进行谈判，以便澄清并且解除任何引起违反了公约义务的疑虑的情况呢？
- (4) 鉴于苏联提出的可能的临时措施中有禁止转移化学武器或在其他地方部署这些武器，鉴于苏联声明它已经严格遵守这些原则，这是否意味着现在在其他国家领土上特别是华沙条约地区，没有任何由苏联输往这些国家的化学武器，或在苏联的管辖和控制下生产和部署的化学武器了呢？
- (5) 声明宣布愿公布生产化学武器企业的地点，是否可以据此认为此类武器的现有军事储存场地将不会公布呢？如果是的话，又怎样能可靠地确定，公约生效之初，一切现有的储存都已完全公开并充分服从于销毁的程序呢？
- (6) 根据愿意消除生产化学武器工业基地的精神，苏联是否会同意将生产可制成化学武器的主要前体的工业置于强制性的系统的国际核查之下，其目的方面在于有效地防止绕过今后的公约，同时又不阻碍缔约国在和平的化学活动领域中的经济与技术活动？
- (7) 人们是否可以从1月15日的声明及其对消除武器生产工业基地的强调中得出结论认为，苏联现在愿意放弃早先的作法，即为允许民用目的而生产剧毒致命物质——这是任何现代工业社会都需要的——应当在国际监督下将它限制于仅在一个小规模的生产设施中进行呢？

我肯定其他代表团也象我国代表团一样对这些重要问题的答案感兴趣，也可能还有他们自己的问题。谈判所有参加者在全体会议和有关的谈判委员会中得到对这些问题的答复将会是有用的。最后请允许我事先感谢苏联代表团对我所提出的种种问题给予的重视。

今井隆吉先生（日本）：

主席先生，直到今天我才有机会正式祝贺你担任三月份的主席。 我表示我国代表团赞赏你杰出和宝贵的领导；我还要利用这个机会赞扬你的前任，澳大利亚的 R. 巴特勒大使的工作，虽然他不在场。

今天我以西方集团化学武器问题协调员的身份要求发言，代表他们谈谈为调查对伊朗和伊拉克冲突中使用化学武器的指控而由联合国秘书长派出的调查团的报告。

1. 西方集团代表团严重关切地注意到，为调查对伊朗和伊拉克冲突中使用化学武器的指控而由秘书长派出的调查团 1986 年 3 月 6 日的报告一致认定“伊拉克部队曾多次对伊朗部队使用化学武器”。

2. 作为这个努力实现全面禁止化学武器，包括使用化学武器的唯一多边裁军讲坛的成员，我们强烈谴责上述使用化学武器的作法，它违反禁止在战争中使用窒息、有毒和其他气体，或使用类似的液体、物质或装置的 1925 年日内瓦议定书；坚决支持安全理事会主席 1986 年 3 月 20 日为此而发表的声明。

3. 目前我们认为，裁军谈判会议应进一步加强努力，早日实现全面禁止化学武器。

4. 同时，作为这个讲坛中的成员，我们还深深地关切伊朗和伊拉克之间的长期冲突，强调两国急需大力设法早日和平解决这一冲突。

主席：

感谢日本代表的发言和对主席所说的友好的话。 现在请荷兰代表斯海克大使发言。

斯海克先生（荷兰）：

主席先生，

我要简单地发言提请你注意，参加核查不生产化学武器讨论会的邀请书今天上午已分发给裁军谈判会议各国代表团、参加化学武器谈判的观察员代表团和秘书处。 3 月 13 日我在发言中已宣布，讨论会将于 6 月 4、5、6 三日进行。

我非常希望我们能在6月4日正式开幕时欢迎所有受邀请的代表团。

邀请书中说明，请各国代表团在4月18日以前告知是否准备参加讨论会，如果参加，由什么人出席。

主席先生，

我们刚才听取了今井吉隆大使代表西方集团就秘书长为调查在伊朗和伊拉克冲突中使用化学武器的指控而派出的代表团的报告所作的发言。

我国代表团赞成他的发言。3月13日我在发言中已谈到这个问题。3月19日荷兰外交部在向报界发表的讲话中曾对专家报告的结论表示严重关切。1925年日内瓦议定书禁止使用化学武器。伊拉克曾加入这一议定书，却公然违反国际法中这一重要部分。荷兰政府仍然坚信，应当尽一切努力制定全球条约，全面禁止化学武器。这是长期解决这一问题的唯一有效办法。

谢谢你，主席先生。

热塞尔先生（法国）：

我现在在3月份最后一场会议上发言，却至今还没有机会祝贺你主持我们工作的方式，因此要感谢你指导我们行动的智慧、权威和专业技能。发言中我要谈两个问题。首先，作为三月份西方集团的协调员，我代表他们简单谈谈有关扩大会议的问题。上届会议上，会议重申了至多补充四个成员国的决定，并同意了选择这些国家的方式。裁军谈判会议提交给第四十届联大的报告中，我刚才所回顾的那些话还补充道，会议将加强磋商，以便在下一次年会中作出明确的决定。

西方集团根据会议在去年对这些安排达成的协议，提出了自己的候选国，因此我有责任并且很高兴地宣布这个候选国就是挪威。

西方集团自然希望挪威代表团能迅速地加入会议成员国的行列。我们常常有机会赞扬挪威以观察员国家的身份作出的贡献的质量；因此我们确信，接纳挪威就是接纳了一个既充满活力又胜任的新成员。

扩大成员国队伍的决定是整个会议作出的共同决定。西方集团希望，还没有作出决定的集团能很快地作出决定，使扩充的程序能成功地进行。希望如果出现问题，能够以现实主义和和解的精神予以解决，使我们的会议能实现它自己制定的扩充成员的目标。

其次，尊敬的日本代表今井言隆大使刚才已提出了整个西方集团对联合国秘书长派往伊朗的事实调查团的想法。作为1925年公约的保存国代表，我只补充几点意见。众所周知，3月21日安全理事会研究了专家小组的报告，通过了一份一致同意的宣言。根据这份报告，国际社会注意到伊拉克部队一再地，而且最近还对伊朗部队使用了化学武器。1925年日内瓦议定书的保存国只能对这些事实表示深切的关注并十分断然地予以谴责。

日内瓦公约自60多年前签署以来一直是这段期间中不幸发生的大量冲突中少数受到广泛尊重的国际法文件中的一份，它保障了人类不遭受特别可怕的痛苦。因此违反这份文件就是倒退，其后果是既危险又无法预计的。要尽一切努力防止这类倒退。当各国断绝了所有的和平关系的时候，必须保持对日内瓦议定书的尊重，这是各国关系的基础。因此法国政府才一贯声明，日内瓦议定书必须保持有效，而且必须受到严格尊重。安全理事会主席的发言中也谴责了有可能延伸到该地区其他国家的谋杀性冲突的继续；今日我国政府也要最紧迫地重申载入这份发言的关于通过迅速开展交战国谈判解决冲突的呼吁。

最后，法国政府从我们的工作情况中得出了一个结论：它狂热地希望会议正在进行的关于禁止发展、生产和储存化学武器公约的谈判和组织销毁储存、不可逆转地消除生产设施的谈判应加速进行。

主席：

感谢法国代表的发言和对主席说的友好的话。我们已结束了要求就议程项目1以外的其他项目的发言。是否还有其他代表团要求就这一问题发言？如果没有，现在就请伊朗代表卡米亚勃大使介绍CD/520/REV.2号文件。

卡米亚勃先生（伊朗伊斯兰共和国）：

我代表 21 国集团介绍 CD/520/REV.2 号文件。我确实认为没有必要再次强调禁止核试验问题的基本重要性和会议对这一问题的重大责任。这是本会议多年来注意的一个问题，是国际社会几十年来呼吁的一个问题。今天，21 国集团再次提出了一份禁止核试验特设委员会的任务草案供会议作出决定。我愿表示希望能就这份文件达成协商一致。

主席：

感谢伊朗代表的发言。我现在要暂停全体会议，并根据会议的惯例，召开一次非正式会议，审议爱尔兰的要求和 21 国集团提交的载入 CD/520/REV.2 号文件的任务草案。根据非正式会议的成果，全体会议将复会，继续审议我们的决定草案并听取所有要就这一问题发言的代表的发言。全体会议现在暂时休会，三分钟之后召开本会议非正式会议。全体会议休会。

会议下午 12 点 25 分休会，12 点 45 分复会。

主席：

裁军谈判会议第 351 次全体会议复会。

我们在非正式会议上交换意见之后，必须就两个问题作出一些决定：爱尔兰要求参加全体会议和议程项目 4 特设委员会的工作；21 国集团提出的有关议程项目 1 特设委员会任务草案的 CD/520/REV.2 号文件。

我现在向会议提交有关爱尔兰要求的 CD/WP/229 号工作文件¹，请作出决定。如果没有异议，我认为会议通过这份决定草案。

就这样决定。

¹ “应爱尔兰的要求（CD/683）并遵照程序规则 33 至 35 条，会议决定现在邀请爱尔兰代表参加 1986 年会议的全体会议和议程项目 4 项下所建立的附属机构。”

主 席：

我要提醒你们注意 21 国集团提交的 CD/520/REV.2 号文件。发言人名单上并没有人要求在会议就 CD/520/REV.2 号文件作出决定前发言。是否有任何代表团想要在现阶段发言？

罗泽先生（德意志民主共和国）：

社会主义国家集团多年来一直力促缔结一项完全停止所有核武器试验的国际条约。它认为，条约的缔结是实现终止核军备竞赛和开始裁军的首要而关键的一步。苏联已发起了意义深远的行动以促进了解，特别是它单方面暂停试验并在 1986 年 1 月 15 日的方案中提出了建议。至今为止另一方的反应却是消极的。更为严重的是，还在继续核试验。因此，同样更为紧迫的是，会议应当最终开始条约的工作。为了使这成为可能，需要一个委员会。载入 CD/520/REV.2 号文件的任务草案最适合于这一目的。这就是为什么社会主义国家集团支持这个文件并呼吁所有其他代表团达成协商一致。

主 席：

感谢德意志民主共和国代表。会议就 CD/520/REV.2 号文件作出决定之前，是否还有任何其他代表团要求发言？如果没有，我现在就向会议提交 21 国集团提出的题为“禁止核试验特设委员会任务草案”的 CD/520/REV.2 号文件供它作出决定。对这份决定草案是否有任何异议？我请澳大利亚代表劳先生发言。

劳先生（澳大利亚）：

作为议程项目 1 中一组西方代表团的协调员我必须指出，对载入 CD/520/REV.2 号文件的任务并没有达成协商一致。

一批西方国家认为，试图建立共同立场的磋商绝没有结束。我们继续认为，

达成协商一致的努力应当继续。

因此，西方共同提案国将不对他们载入 CD/521 号文件的任务草案作出决定。我们将继续谋求就能使会议就议事日程上禁止核试验问题进行实际工作的方案达成协议。这些努力可以包括对可行工作方案的讨论。在这一方面，我注意到一批西方国家已经提出了载入 CD/621 号文件的工作方案草案。

我们认为可以进行相当大量的有用工作，而且仍然愿意讨论这一点。我们强烈敦促其他人同我们一道谋求达成这种协议。

我要强调，我所代表的这组西方国家要求在本届会议上就这个项目进行认真的工作。为了进一步表明我们的认真态度，我指出西方代表团为了有助于这一问题的实质性审议，于去年提出了进一步的工作文件。

主 席：

听取了刚才的发言之后，我必须指出，目前就载入 CD/520/REV.2 号文件的草案还没有达成协商一致。请墨西哥代表发言。

加西亚·罗夫莱斯先生（墨西哥）：

对于并非一批代表团，而只是个别代表团，一两个代表团的消极态度，我再次表示遗憾。这使我们今年不能对议事日程上的最优先事项——项目 1 特设委员会的适当职权作出规定。我非常同情尊敬的澳大利亚代表，而且我必须坦率地说，在这样的情况下我并不愿意处于他的地位。我了解澳大利亚代表巴特勒大使，无论是在这里还是在大会，为达成一项协议而作的努力。我认为他的代表团也了解墨西哥代表团为同样的目的而进行的努力。至于时机不对，可以充分利用时间等等问题，我要建议尊敬的代表们研究去年和前年的会议记录。他们会发现今天我们所听到的语言上的重复，特别是在去年的 301 次全体会议上的语言。因此，面对这种长期和一再地拒绝与抵制所有以良好意愿寻求一项全体都能接受的职权的一切努力，主席先生，你除了在裁军谈判会议上采取你的前任去年和前年的做法之外，别无它途。

卡米亚勃先生（伊朗伊斯兰共和国）：

我代表21国集团对西方国家集团再次采取的阻止通过有可能开展禁止核武器试验谈判任务的立场表示失望。令人遗憾的是，这个唯一的裁军谈判机构不能够对一项众所周知的在裁军领域中如此重要并属于最优先事项的问题采取现实与严肃的态度。无论如何，21国集团愿再次表示，它无意放松迅速谋求开始议程项目1谈判进程的适当解决办法的努力，而且它将继续为实现这一解决办法而表现灵活性。我们仍然希望，未能就职权草案达成协商一致的代表团能对会议多数代表的意愿和国际社会的要求作出积极的响应。

普罗克菲耶夫先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：

作为议程项目1项下社会主义国家集团协调员，尊敬的德意志民主共和国代表罗泽大使已经阐述了该集团对载入CD/520/REV.2号文件关于禁止核试验特设委员会职权草案的立场。苏联代表团完全赞成罗泽大使对这一问题所说的一切。

苏维埃社会主义共和国联盟对今日已占据了世界政治注意力中心的禁止核试验问题的立场众所周知，并未改变。在最高一级，并特别是最近苏联代表团在3月24日全体会议上所作的发言中都一再指出了这一点。苏联一贯支持尽快解决停止和禁止核武器试验问题。我们坚信在目前的情况下，必须为停止所有核爆炸作出重大努力。我们已经呼吁立即在裁军谈判会议中就这个问题的各个方面，包括适当的核查措施开展多边谈判。由于这涉及尽快地禁止核武器试验，苏联愿意支持21国集团提出的载入CD/520/REV.2号文件的任务草案。鉴于美国及其北大西洋联盟的伙伴们阻碍了裁军谈判议协就这一极其重要项目的建设性工作，他们必须对要求停止核武器试验的全世界人民负全面责任。

主席：

感谢苏维埃社会主义共和国联盟代表的发言。是否还有其他代表团要求现在发言？如果没有，我请审议发现与识别地震事件国际合作措施专家特设小组主席O·达赫尔曼先生发言，他将介绍以CD/681为标号分发的专家特设小组第四份报告中的临时结论和载入CD/682号文件的特设小组进展报告。

达赫尔曼先生（审议发现与识别地震事件国际合作措施科学专家特设小组主席）：

我感谢有这次机会报告审议发现与识别地震事件国际合作措施的科学专家特设小组最近的工作。从3月10日到21日的过去两周中小组举行了会议，来自24国的专家和代表们出席了会议。

我今天要介绍两份文件——CD/681号文件，载有关于小组技术试验报告的临时结论，以及CD/682号文件，载有我们最近一次会议的进展报告。

为时两周的会议期间，小组讨论了一份由科学秘书F·瑞格达尔博士起草的关于试验的详细报告草案。我认为，小组于本届会议期间举行的会议比其他以往历届会议都多，力图接受和评价全世界大量设施所取得的所有成果。我们非常感谢秘书处在整个会议期间所提供的杰出服务。会议期间，已就这份详细报告的实质部分达成了临时协议。由于大量的重新起草，其部分原因是要求限制报告的长度，所以出自现实的原因未能在本次会议期间完成对详细报告及其技术附件的审议。

然而，小组就报告的临时结论达成了协商一致，已经载入CD/581号文件，提交给会议。这份报告以8页的篇幅总结了技术试验（GSETT）的目的、取得的成果和我们得出的结论。我认为，这份结论包括了对1984年进行的技术试验所取得的成果的全面回顾。

在此之前，我在去年4月4日和7月23日会议的发言中提交了试验的成果，这一试验是由各大洲36国的76个台站提供数据进行的。世界气象组织的全球电讯系统传送了载有15万多个上报参数的约5千份电报。3个国家的各台站和国际试验数据中心相互交流了数据。

今天我将提交小组已达成一致意见关于试验的总结论：“总而言之，GSETT是非常成功的，因为试验提供了全球地震数据交流系统实际操作中许多方面过去没有的大量经验。GSETT表明，世界气象组织的全球电讯系统在世界许多地方都能保障运行，无差错地为建议中的交流一级地震数据国际系统传送一级地震数据。GSETT表明小组为收集、交流、存储和分析一级地震数据而制定的多数程序在实际工作中是令人满意的。然而技术试验还表明在一些领域中尚须进一步的发展。”我认为这是一项成功的国际行动临时总结报告。就谈到这里。

小组在载入CD/682号文件的进展报告中得出结论，已对详细报告中的实质部

分达成了临时协议，小组下一次会议之后应将这份报告提交裁军谈判会议。小组讨论了下一步工作的计划，并同意“在下一次会议上建议确定今后工作的重点。应当根据过去的成果与经验制定工作，要考虑到地震学中的所有成就，进一步发展全球系统的科学与技术”。至于小组工作和组外发展之间的关系，人们表达了不同的意见，已经反映在进展报告之中。

特设小组建议，有待裁军谈判会议批准的下一届会议应当于1986年7月21日至8月1日在日内瓦召开。我对科学专家特设小组2份报告——技术试验报告的临时结论（CD/681）和进展报告（CD/682）——的扼要介绍到此结束，我将试图回答会议各位尊敬的成员们的任何问题。

主席：

感谢科学专家特设小组主席对报告的介绍。会议将于4月8日星期二的全体会议上恢复对这一问题的审议。

应我的要求，秘书处今天分发了会议及其附属机构下个星期的会议时间表，可以作必要的修改。如果没有反对意见，我就认为会议通过了这份时间表。

就这样决定。

主席：

由于3月份我作为主席的工作已接近结束，我愿表示，感谢会议在我整个任期中对我的信任和谅解。感谢为推动我们的工作而提出了新倡议的各国代表团。这一切很明显地有利于会议。我同样感谢秘书长科玛蒂纳大使和副秘书长贝拉萨德圭大使所作的不懈的努力和推动事物的技巧，以及他们在整个过程中所提供的基础设施的效用和3月份秘书处完美无缺的服务。秘书长和副秘书长明智与谨慎的忠告一直对我履行职责极有价值。

3月份，我们的会议在它自定的五个领域中有三个没有遇到重大障碍地继续了工作：化学武器、放射性武器和全面裁军方案。这应当是令人满意的事情。特别是彻底消除化学武器的谈判尤其重要，而我们愿满意地告知会议，这个领域中的工作正以令人鼓舞的方式发展，没有遇到障碍。而且，就象在3月份似乎存在的那

样，有一种成功地达到目的的普遍愿望。

另一方面必须指出，实质性或主要方面，也是各国政府和公众舆论认为我们会议存在的理由和会议为自己制定的目标即核武器问题，以及随着时间的推移和技术的发展而使人类越来越关注的问题——空间军事化问题却至今根本没有得到会议的审议。尽管为此已作出了种种努力。这肯定是令人遗憾的。主席在磋商与努力过程中计算了会议在这一问题上陷入僵局的程度。很明显，会议现在对其工作的概念和性质、对于在那些对战略和各国安全都是至关重要、如果不是正确掌握则会致命危险的领域中它现在可以和应当作那些工作等方面都存在深刻的意见分歧。我们会议的任务是尽快地开展谈判，特别是为了消除核军备竞赛，停止核试验，防止核战争，实现核裁军和防止空间军备竞赛。

有一些国家非常正当地认为，无论这些谈判是多么正当，在目前开始或甚至于筹备这些谈判的条件却暂时还没有成熟。因此，有些国家拒绝接受任何措施或决定，哪怕仅仅涉及基础结构，例如建立一个工作机构，这可能反映了一种与这种基本信念不协调的倾向。已证实这种状况是无法缓和、不可克服的。会议目前必须认识这一状况，吸取教训，除非它在建立附属机构，制定任务、指导方针和工作方案的问题时愿意牺牲基本工作的利益而陷入拜占庭式的无结果状态。

如果我们要进行有用的工作，现在就必须正视明显的事实，就至关重要的核裁军和空间问题进行一些具体工作，必须谋求共同点，而目前只能是最低共同点：换言之，不会影响任何一方信念和立场的共同点。这是必须作出的一个抉择。

在结束主席任职的时候，我愿表示，希望会议在将我的继任者巴西代表德索萨·埃·西尔瓦大使任主席期间作出这一抉择。

会议可以感到庆幸的是，就象7年前一样，将由德索萨·埃·西尔瓦大使任主席。他的智慧、经验和对裁军事务的透彻了解将特别有助于会议。我希望德索萨·埃·西尔瓦大使担任主席期间工作富有成果和成效，为会议带来最大好处，并使我们的工作取得有计划而稳步的进展的方式实现我们为自己制定的目标。

裁军谈判会议将于4月1日星期二上午10点30分召开下一次全体会议。现在散会。

下午1点10分散会。

✂ ✂ ✂ ✂ ✂